

Information Management and Governance Scottish Parliament Edinburgh EH99 1SP

foi.officer@parliament.scot

12 March 2024

Dear Requester,

REQUEST FOR INFORMATION: 2024-021301

We acknowledge your request for information seeking:

I am requesting the following information under the Freedom of information (Scotland) Act 2002, and any other relevant pieces of legislation:

- All costs incurred on translation to Gaelic.
- All costs incurred on translation into Scots.
- How many pages of the Scottish Parliamentary website are available as translated between English and Gaelic, and what percentage is this of the total number of pages available on the website?

What companies and organisations are used to provide Scots and Gaelic translation services - what are the value of those contracts?

For a timeframe on all of these points, I am interested for within the last five years.

Your request was received on 13 February 2024 and has been handled in accordance with the Freedom of Information (Scotland) Act 2002 (FOI(S)A).

Responding to each part of your request in turn, the position is as follows:

All costs incurred on translation to Gaelic.

We have interpreted this part of your request to mean Gaelic translation costs that have been paid for up to and including the date of your request.

In the 5 years up to 13 February 2024, a total of £42,085.07 was spent on Gaelic translation.

All costs incurred on translation into Scots.

We have interpreted this part of your request to mean Scots translation costs that have been paid for up to and including the date of your request.

In the 5 years up to 13 February 2024, a total of £390.65 was spent on Scots translation.

How many pages of the Scottish Parliamentary website are available as translated between English and Gaelic, and what percentage is this of the total number of pages available on the website?

We have interpreted this part of your request to include Gaelic and Gaelic online education resources that are hosted on the Scottish Parliament website.

There are a total of 30 Gaelic pages on the Scottish Parliament website. This equates to a percentage of approximately 0.009% of the 334,733 pages on the Scottish Parliament website.

You may also find it of interest to note that we host some Scottish Parliament Gaelic education resources on external educational websites. In total, there are 24 online resources hosted externally. As these resources are hosted on external sites, they have not been included in the overall figures for the Scottish Parliament website quoted above.

What companies and organisations are used to provide Scots and Gaelic translation services - what are the value of those contracts?

Gaelic translations are provided through the Gaelic Translation Services contract for which the supplier is Global Language Services Limited. The current contract (NIC-SER-428) came into effect on 2 September 2019 and runs until 1 September 2024.

The estimated total value of the current contract is £65,000.

Scots translations are provided through the Interpreting, Translation and Transcription Services contract. This contract is fulfilled by two providers. The first-ranked provider is Global Connections (Scotland) Limited, and the reserve provider is Global Language Services Limited.

The current contract (NIC-SER-478) came into effect on 3 May 2022 and runs until 2 May 2024. This contract has two optional 12 month extension periods which could run until May 2026.

The estimated total value of the current contract across both providers is £50,000.

It should be noted that this contract is not exclusively for Scots translations. This contract also includes translation from and into all written languages, with the exception of Gaelic, and interpretation from and into all verbal languages, with the exception of British Sign Language.

As information relating to these contracts, including providers and estimated total values, are publicly available via the Contracts Register on the Scottish Parliament website, we have attached a section 25 notice in terms of the technical requirement under FOI(S)A – in respect of information which is otherwise accessible.

In keeping with our FOI procedures, this information may also be posted on the Parliament's disclosure log (usually within 24 hours). For further details on the Parliament's Disclosure Log and the information released under FOI, visit: FOI Request Disclosure Log | Scottish Parliament Website

The supply of information under FOI does not constitute permission for its use in a way that would infringe copyright. https://www.parliament.scot/about/copyright

We would welcome feedback or comment on how we handled your request. Please feel free to contact the Head of Information Governance by email at foi.officer@parliament.scot

We are currently working remotely and so would ask you to contact us by email at foi.officer@parliament.scot

Please find below Annex A, which explains how we handle FOI requests and reviews.

Yours sincerely,

Ann Marie Partridge Information Compliance Officer

REQUESTS MADE UNDER THE FREEDOM OF INFORMATION (SCOTLAND) ACT 2002

How we handle FOI requests

Information on how we handle FOI requests is available on the Parliament's website at:

Privacy notice: Information rights: Freedom of Information request handling | Scottish Parliament Website

Alternatively, please contact the Public Information Team to request a copy. https://www.parliament.scot/contact-us

Review

If you are dissatisfied with the way in which we have dealt with your request for information you can ask us to review our decision and actions. You must do this in writing (or other permanent form) within 40 working days of the date of this letter stating the reasons for your dissatisfaction and we will respond within 20 working days of receipt. A request for a review should be made to the Head of Information Governance.

Post: Head of Information Governance

The Scottish Parliament

Edinburgh EH99 1SP

Telephone: 0131 348 5281

We welcome calls using the Text Relay service or in British Sign Language through Contact Scotland BSL.

Email: foi.officer@parliament.scot

Application to the Scottish Information Commissioner

If on the outcome of any review you are still dissatisfied or if we are unable to resolve any other complaint then you can contact the Scottish Information Commissioner:

Post: The Office of the Scottish Information Commissioner

Kinburn Castle Doubledvkes Road

St Andrews

Fife

KY16 9DS

Email: enquiries@itspublicknowledge.info

Telephone: 01334 464610

Website: www.itspublicknowledge.info

A decision by the Scottish Information Commissioner may be appealed on a point of law to the Court of Session.

Copyright in relation to information provided

The supply of information under FOI does not constitute permission for its use in a way that would infringe copyright. You should obtain permission from the copyholder before any such use.

Feedback or comment

We would welcome feedback or comment on how we handled your request. Please contact the Head of Information Governance.

Data Protection

If you wish to find out more about how we use your personal data then you can access our Privacy Notice at the following link:

Privacy notice: Information rights: Freedom of Information request handling | Scottish Parliament Website

Complaints

If you are dissatisfied with the way in which we dealt with your enquiry, then you may wish to raise the matter with Public Information.

How to contact us

Post: The Scottish Parliament

Edinburgh EH99 1SP

Telephone: 0131 348 5000

0800 092 7500 (Public Enquiries)

0131 348 5395 (Gàidhlig)

We also welcome calls using the Text Relay service or in British Sign Language through Contact Scotland BSL.

Email: info@parliament.scot